

Zeitschrift:	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
Herausgeber:	Société de communication de l'habitat social
Band:	7 (1934)
Heft:	4
Rubrik:	Nos jardins

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nos jardins.

Avril est certainement, pour ceux que les beautés et les mystères de la nature intéressent, la période la plus intéressante de l'année.

Nos pelouses et rocailles fleuries, ainsi que les arbres, donnent à nos jardins un air de fête, devant lequel on ne peut rester insensible. Et puis, quel plaisir que de constater le développement des premiers semis ou plantations faits en février-mars. Pour chacun d'entre nous, la promenade matinale autour de son jardin ou une fois la journée terminée, n'est-ce pas le meilleur moment de la journée.

Au potager, on continue à semer des *pois à écosser à grains ridés*, ainsi que des *pois mange-tout*. On fait des semis successifs de *radis*, *laitues pommeées* et *romaines*. On sème encore des *carottes*, *bettes à tondre*, *épinards*, peu recommandés, parce qu'à cette saison, on ne fait qu'une cueillette, *scorsonères*, *navets*. Dans un endroit un peu ombragé, *persil*, *chicorée amère*.

Vers la fin du mois, on sème les différentes sortes de *choux* pour l'hiver; nous estimons qu'il est préférable d'acheter des plants de choux plutôt que de les élever, car ils demandent beaucoup de soins. Par contre, le semis de poireaux est intéressant. Vers la fin du mois, on peut semer directement en place les *betteraves à salade* que l'on éclaircira après la levée. En terre bien préparée, on

sème les *chicorées de Bruxelles* ou *endives*; les graines sont peu recouvertes. Vers la fin du mois on plante également des *choux-fleurs hâtifs*, *blancs* et *frisés hâtifs*. C'est en avril également que l'on plante les nouvelles griffes d'*asperges*.

On plante les *fraisiers à gros fruits*, ainsi que ceux des 4 saisons. Les premiers doivent être plantés avec une petite motte, si l'on veut avoir une petite récolte l'année de la plantation. On oïllettonne les *artichauts* dès qu'ils sont suffisamment développés et on procède à une nouvelle plantation.

Dans nos massifs ou plates-bandes, on peut encore planter des *pensées*, *myosotis*, *silènes*, etc. De même les *œillets de Nice* et les *giroflées*. On met en terre les *glaïeuls*, et à partir du 15 avril les *dahlias* qui n'ont pas été mis en végétation.

On sème la plupart des plantes annuelles sous châssis froid, ou à défaut dans une caisse placée à une bonne exposition. Les plantes annuelles que l'on peut encore semer sont: *pois de senteur*, *centaurea*, *cosmos*, *immortelles*, *godelias*, *mufliers*, *œillets de Chine*, *capucines*, *résédas*, *tagètes nains*, etc.

Il est temps encore de diviser les *plantes vivaces* et de procéder à leur plantation.

On sème le gazon dans les nouvelles pelouses et sur un sol bien ameubli et nivelé. D.

Bibliographie

Le Jardin familial (Conseils pratiques pour son exploitation), par J. Dumonthay, professeur et chef de culture maraîchère à l'Ecole cantonale d'horticulture de Châtelaine, Genève. En librairie, prix: 2 fr. Format 12×17 cm.

Notre collaborateur régulier, dont tous nos lecteurs, amateurs-jardiniers, apprécient depuis longtemps les excellents conseils mensuels, a réuni dans un manuel, sous une forme très simple et claire, le résultat d'une longue expérience.

Contrairement à nombre d'ouvrages de ce genre,

nous trouvons traitée ici la culture des légumes convenant tout spécialement à notre climat et aux conditions locales de notre région. Les très nombreuses illustrations en rendent la lecture aisée et agréable; l'exposé clair et précis, accessible à tout débutant en jardinage, lui évitera des déboires toujours regrettables.

Un chapitre est réservé à la culture des petits fruits et des fleurs.

Voilà donc un petit ouvrage qui ne décevra personne!

Communiqués.

Société Coopérative d'habitation, Genève.

Contrat Social, 75. 4 pièces Frs. 1000.—
Chemin des Sports, 16. 4 pièces Frs. 975.80
Chemin des Sports, 59. 4 pièces Frs. 976.50
Chemin des Sports, 45. 6 pièces Frs. 1.335.60

Tél. 28.524
Chemin des Sports, 24. 6 pièces Frs. 1.314.—
Chemin des Sports, 39. 6 pièces Frs. 1.323.—
Chemin des Sports, 20. 6 pièces Frs. 1.323.—
Chemin des Sports, 45. 6 pièces Frs. 1.335.60

Chambres de bains, eau chaude. Ces prix comprennent la location des jardins.

Société Coopérative d'Habitation, Lausanne.

Bureau de location : St-Laurent, 20 (de 10 h. à 12 h. et de 16 à 17 h. Tél. 31.475).

A PRELAZ. 24 juin: Maison familiale, 5 chambres, jardin; S'adresser à M. Paris, avenue de Morges, 79. Chauffage central. Fr. 1380.— + 210.— = Fr. 1590.—

A COUR. (De suite ou date à convenir). Plusieurs appartements de 3 chambres, bain, balcon.

Chauffage général. Récemment mis à neuf. Fr. 1020.— à 1200.— chauffage compris. S'adresser à M. H. Pavid, av. de Cour, 64, dès 18 h. 30 ou entre 13 et 14 h.

Location.